

LAPIDAS ROMANAS INÉDITAS

EN NABARRA Y ÁLABA.



Marañón

En la pared norte del cementerio de este lugar del valle de Aguilar provincia de Navarra, en el ángulo con la de poniente, hay una piedra arenisca de 1 m. x 0,66 m., con la siguiente inscripción, de la que obtuve calcos en 2 de Septiembre de 1890.

D(is) M(anibus). Ma(rco) Coe(lio) Flavino an(norum) LX et Ma(rco) Coe(lio) Flavo an(norum) XXXV Doitena Ambati Celti f(ilia) soc(ero) et marito f(aciendum) c(uravit).

A los dioses Manes. A Marco Celio¹ Flavino de 60 años y á Marco Celio Flavo de 35 años. Doitena, hija de Ambato Celto, á su suegro y marido mandó hacer este sepulcro.

Es de notar, en la inscripción transcrita, el vocablo *Doitena*, nombre de la dedicante, nuevo á mi juicio en la epigrafía hispano-romana, pues no figura en la copiosísima colección del sabio Dr. Hübner; pero no es único. Suena igualmente bajo la forma *Doitena* en otra lápida romana, inédita, de Pancorbo

En la pared antedicha del cementerio de Marañón existen otras dos piedras, que conservan restos de discos, adorno que solía usarse como cabeza en las lápidas romanas de Álaba.

La pobre aldea nabarra, en que subsisten estos vestigios, fué plaza de alguna consideración en la Edad Media. Tenía castillo, cupos alcaides firmaban en documentos de importancia. La Historia ha con-

(1) Cabe interpretar asimismo «Cecilio».

servado el nombre de algunos de estos jefes militares:¹ el de D. García López que suscribe en 1110 una donación de la titulada reina y emperatriz de España Doña Urraca, el de D. Rodrigo Martínez, cuya firma se lee en la merced hecha en Tudela por D. Sancho *el Sabio* á la iglesia de Santa María (1157); en el fuero de Laguardia (1165); en el dado por el mismo monarca á los pobladores francos de Iriberry (1174) ó barrio nuevo de Pamplona; el de D. Enrique de Viana, nombrado en una memoria referente á 1294, descubierta por Garibay y citada por el P. Moret;² y el de Martín Sanchez Acebedo, alcaide en 1333, reinando D. Felipe III y D.^a María.

Con la lápida descripta puede Marañón ufanarse de haber tenido población en la edad antigua y remontar su abolengo a la época romana. El sepulcro de Marco Celio Flavino y de Marco Celio Flavo, los otros dos de que hay indicios en el actual cementerio, y otra piedra cuya inscripción fué borrada há poco, al enlosar en 1889 el pórtico de la iglesia, comprueban el acierto con que D. Francisco Coello y Quesada³ supuso probablemente romano el antiguo camino, que por los valles del Yuglarez y del Ega iba de Ocio á Marañón hasta Santa Cruz de Campezo. Ni debía ser esta la única vía que enlazaba entonces á Marañón con los demás poblados; pues en la venta de la villa de Quintana se conserva un trozo de calzada, como de 1,50 m. de anchura, que, por su dirección, debía llegar á Marañón ó Bernedo, pasar por Asa, cuyos monumentos romanos son notables, y unirse en Logroño á la de Astorga á Tarragona. La calzada de Quintana se bifurca en dirección á Maestu y Guereñu y hácia Apellániz y Azáceta. Consérvanse de estas bifurcaciones trozos considerables, como lo es uno de 200 á 300 m. en el monte Manchibio, cerca de Maestu, en un sitio llamado *Pozo negro*, al Sur del manzanal de D. Abdón Goiti. Denominanle en el país *la calzada romana*; tiene 1,50 m. de anchura, y está formado por dos cintas de gruesas piedras con otras menores dentro. Ambas calzadas, salvando los puertos de Azáceta y de Guereñu, se

(1) En Leire; á 21 de Octubre de 1015, subscribía D. Lope Iñiguez señor de Marañón, el diploma del rey D. Sancho el Mayor, que cita Moret (*Anales de Navarra*, lib. XII, cap. 3, 9).—F. F.

(2) *Anales de Navarra*, lib. XXV, cap. 2, 19.

(3) *Noticias de las vías, poblaciones y ruinas antiguas, especialmente de la época romana, de la provincia de Álaba*, pág. 22.

unirían probablemente en Alegría y Salvatierra con la gran vía militar de Astorga á Burdeos, descrita en el Itinerario de Antonino.

Luzcando

Es Luzcando ó Luscando, una de las nueve aldeas de la jurisdicción de Acilu en la hermandad de Iruraiz, á unas cuatro leguas y media de Vitoria y una de Salvatierra. Linda por oriente con tierras del lugar de Ocáriz, en cuya ermita de San Miguel, hoy vivienda de pastores, se conservan lápidas romanas. Ocupa Luzcando bellissima posición al pie de los montes de Encia, que se levantan por el mediodía con fragosas cumbres y verdes faldas donde hayas y robles forman en verano umbrías deliciosas. Al poniente el paisaje se dilata en hermosísima serie de términos hasta Vitoria, que parece confusamente bordado sobre montes esfumados y casi transparentes por la mucha distancia. Luzcando fué, no es; y á pesar del antiguo auge que da á entender la tradición de que en él funcionaron simultáneamente siete escribanos, estaba abandonado cuando lo visitamos en 19 de Septiembre de 1894.

La casa cural y la desespiritualizada iglesia debieron ser construidas en parte con materiales allegados de la vía romana que, según el Itinerario de Antonio, iba *de Asturica ad Burdegalam*, y atravesaba de O. á E. la llanada de Alaba. Danlo á entender así las inscripciones y otros restos que perseveran en las piedras de ambas fabricas. Dos de estos epígrafes se conservan perfectamente, uno sobre todo, y no ofrecen dificultades para su interpretación y lectura.

I. En la casa cural, sirviendo de antepecho á la ventana abierta al mediodía, hay una piedra caliza de 1 m. por 66 cm. con la inscripción siguiente:

D M
M.SEMP.
FVS . CO
OCV . LA
TI.F.N.LV
FVSCINV
FR.M.S.F
H . S . E

*D(is) M(anibus). M(arco) Semp(ronio) Fusco Oculati f(ilio) an(norum)
LV Fuscinus fr(atr) m(erenti) s(ibi)que f(ecit). H(ic) s(itus) e(st).*

A los dioses Manes. A Marco Sempronio Fusco, hijo de Oculato, de 55 años. Fuscino hizo este sepulcro para su hermano, que bien lo merecía, y para sí. Aquí esta sepultado.

Adornan el marco de la inscripción sarmientos, pámpanos y racimos. La mitad superior ocupan dos discos, sobreponiéndose al menor el mayor, en cuya cima se ven posar dos palomas. El disco menor está entre dos páteras, adorno que no aparece en las demás lápidas de la provincia; pero si los discos y sarmientos, de los que hacen muestra diferentes lápidas: en Salvatierra (Hübner, 2942) San Rornán (H. 2945), Ibárgüen (H. 2941), Contrasta (H. 2956), Ocáriz (H. 2943), Iruña (H. 2935) y Urbina de Basabe (H. 2921). Todas las lápidas alabasas, excepto las marmóreas de Iruña, son de piedras muy ordinarias, con adornos, las que los tienen, sumamente toscos. Los de la de Luzcando, sin ser primorosos, ni mucho menos, revelan más riqueza y elegancia.

2. En la pared norte de la misma casa cural, hay otra piedra arenisca de metros 0,38 x 0,19 con la siguiente leyenda bastante estropeada:

LERIA SENTONI CON
SUO CARISSIMO
ORVUM XXV ET
F C

(Va)leria Sentoni con(iugi) suo carissimo (ann)orum XXXV et (sibi) f(aciendum) c(uravit).

Valeria cuidó se hiciese este sepulcro para sí y para su carísimo cónyuge Sentón, de 35 años.

3. En el exterior de la pared poniente de la iglesia se conserva una piedra caliza de metros 0,41 x 0,18, con restos de una figura, al parecer humana, encerrada en un recuadro. Debajo subsiste una D, sigla probable de *D(is)*, El resto del epígrafe ha desaparecido.

4. Igual suerte ha tenido otro abierto en una piedra, también caliza, acomodada en la pared exterior del mediodía de la misma igle-

sia. Mide el sillar metros 0,47 x 0,17 y de su leyenda, indudablemente fúnebre, á juzgar por los vestigios, queda lo siguiente:

N XXX HE
SIT T

....an(norum) XXX, h(ic) e(st). Sit t(ibi) [t(erra) l(evis).

....de 30 años. Aquí yace. Séate la tierra ligera.

En los muros de la misma iglesia se dejan ver otras piedras con varios adornos geométricos, iguales á los que persisten en la ex-ermita de San Miguel de Ocáriz, y en la de la iglesia de San Román cerca de Albéniz.

Las lápidas de Luzcando constituyen un nuevo jalón para trazar la dirección de la vía romana que, penetrando en nuestra provincia por *Deobriga* (Puentelarrá ó Arce cerca de Miranda de Ebro) salía hácia el Pirineo por el llamado Boquete de la Borunda. La serie de epígrafes romanos, de vestigios de calzada y otros restos antiguos estaba interrumpida desde *Tullonio* (Alegría cerca de Dullancio) hasta *Alba* (Salvatierra). Con las lápidas descritas, hay un punto intermedio entre ambas mansiones, que tal vez permite llevar mas al S. el trazado de la vía y rectificar algunos datos de la geografía antigua de Álaba.

FEDERICO BARÁIBAR.

